UK Health Security Agency

আপনাকে মাঙ্কিপক্স থেকে রক্ষা করা

গুটিবসন্তের টিকা গ্রহণ সংক্রান্ত তথ্য

গুটিবসন্ত (এমভিএ) টিকা গ্রহণ কী?

মাঙ্কিপক্স থেকে রক্ষা করতে সহায়তা করার জন্য আপনাকে একটি গুটিবসন্ত টিকা দেওয়া হচ্ছে।

এই টিকাটি ইউরোপে Bavarian Nordic[1] কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে। যখন আপনাকে টিকা দেওয়া হয়, তখন আপনার ইমিউন সিস্টেম (শরীরের প্রাকৃতিক প্রতিরক্ষা ব্যবস্থা) গুটিবসন্ত ভাইরাসের বিরুদ্ধে অ্যান্টিবডি তৈরি করে। এই অ্যান্টিবডিগুলি আপনাকে মাঙ্কিপক্স ভাইরাস থেকে রক্ষা করবে।

টিকাটিতে একটি ভাইরাস রয়েছে যা সংশোধন করা হয়েছে যাতে এটি মানব দেহে বৃদ্ধি পেতে না পারে। এই মডিফাইড ভ্যাক্সিনিয়া আঙ্কারা (এমভিএ) টিকাটি ১৯৭০-এর দশকে যুক্তরাজ্য এবং বিদেশে ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত গুটিবসন্তের টিকার একটি নিরাপদ ফর্ম হিসাবে বিকশিত হয়েছিল। এমভিএ টিকাতে গুটিবসন্ত ভাইরাস নেই এবং এটি ছড়িয়ে পড়তে বা গুটিবসন্তের কারণ হতে পারে না।

[1] আপনাকে যে টিকা দেওয়া হচ্ছে তাকে যুক্তরাজ্য ও ইউরোপে ইম্ভানেক্স (Imvanex), মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে জাইনিওস (Jynneos) এবং কানাডায় ইম্ভামিউন (Imvamune) বলা হয়। এই সবকটিতে একই এমভিএ টিকা থাকে এবং একই কোম্পানি দ্বারা তৈরি করা হয়।

এমভিএ কিসের জন্য ব্যবহার করা হয়?

যেহেতু মাঙ্কিপক্স গুটিবসন্তের অনুরূপ একটি ভাইরাস দ্বারা সৃষ্ট হয়, তাই গুটিবসন্তের টিকাগুলি মাঙ্কিপক্স সংক্রমণের তীব্রতা প্রতিরোধ বা হ্রাস করবে বলে আশা করা হচ্ছে।

যুক্তরাজ্যের মেডিসিনস অ্যান্ড হেলথকেয়ার প্রোডাক্টস রেগুলেটরি এজেন্সি (Medicines and Healthcare products Regulatory Agency - MHRA) দ্বারা ইমভানেক্স (Imvanex) টিকাটি গুটিবসন্ত থেকে রক্ষা করার জন্য অনুমোদিত হয়েছে

যদিও একই এমভিএ টিকাটি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে মাঙ্কিপক্স নিরোধে ব্যবহারের জন্য লাইসেন্সপ্রাপ্ত, তবে যুক্তরাজ্যে মাঙ্কিপক্সের বিরুদ্ধে ব্যবহারের জন্য টিকাটি এখনও লাইসেন্স করা হয়নি। এই কারণে এবং যেহেতু আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ব্যবহারের জন্য প্যাক করা এবং লেবেলযুক্ত টিকা গ্রহণ করছেন, তাই আপনার কাছে থাকা টিকাটি যুক্তরাজ্যে "লাইসেন্সবিহীন" বা "অফ-লাইসেন্স" হিসাবে বিবেচিত হয়। এটিতে আপনার কাছে কোনো পার্থক্য তৈরি হওয়া উচিত নয়, কারণ আপনার স্বাস্থ্যসেবা পেশাদার জাতীয় পরামর্শের সাথে সামঞ্জস্য রেখে টিকার পরামর্শ দিচ্ছেন।

ইউকে হেলথ সিকিউরিটি এজেন্সি (UK Health Security Agency - UKHSA) এবং জয়েন্ট কমিটি অন ভ্যাক্সিনেশন অ্যান্ড ইমিউনাইজেশন (Joint Committee on Vaccination and Immunisation - JCVI) মাঙ্কিপক্সের ক্ষেত্রে প্রতিক্রিয়ার অংশ হিসাবে এমভিএ টিকা ব্যবহারের পরামর্শ দেয়।

এমভিএ কাদের জন্য নির্দেশ করা হয়?

UKHSA বর্তমানে এই নির্দেশ করে যে এমভিএ দেয়া হবে:

- **স্বাস্থ্যসেবা কর্মীরা যারা যত্ন নিচ্ছেন এবং যারা নিশ্চিত মাঙ্কিপক্সের সাথে রোগীর যত্ন নেওয়া শুরু করার কথা রয়েছে** (২ ডোজ সাধারণত প্রয়োজন হয়)

- **সমকামী, উভকামী এবং অন্যান্য পুরুষ যারা পুরুষদের সাথে যৌন মিলন করে।** আপনার চিকিৎসক আপনার জন্য টিকা দেওয়ার পরামর্শ দেবেন যদি আপনার একাধিক সঙ্গী থাকে, দলগতভাবে যৌনসঙ্গমে অংশ নেন বা 'প্রাঙ্গনে যৌনসঙ্গম' স্থানগুলিতে অংশ নেয়। (এখন এক ডোজ - আপনার যৌন স্বাস্থ্য ক্লিনিকে পরে দ্বিতীয় ডোজের পরামর্শ দেওয়া যেতে পারে)

- **যারা ইতোমধ্যে নিশ্চিত মাঙ্কিপক্সে আক্রান্ত রোগীর সাথে ঘনিষ্ঠ সংস্পর্শে এসেছেন।** যত তাড়াতাড়ি সম্ভব টিকার একটি ডোজ দিয়ে টিকা দেওয়া উচিত (আদর্শভাবে ৪ দিনের মধ্যে কিন্তু কখনো কখনো ১৪ দিন পর্যন্ত)

টিকাটি কি কাজ করে?

টিকার ২ ডোজ পরে, বেশিরভাগ মানুষ অ্যান্টিবডি বিকাশ করে এবং তাই মাঙ্কিপক্সের বিরুদ্ধে একটি ভালো স্তরের সুরক্ষা থাকা উচিত। কোনও কোনো কেসের সাথে যোগাযোগের **পরে** প্রদত্ত একক ডোজ থেকে আপনি কোন স্তরের সুরক্ষা পান তা কম স্পষ্ট।

এমভিএ টিকার একটি ডোজ রোগের লক্ষণগুলি সংশোধন বা হ্রাস করতে সহায়তা করার জন্য দেওয়া হয় এবং ভবিষ্যতের জন্য আপনার সুরক্ষা শুরু করতে সহায়তা করা উচিত। আপনি যদি চলমান ঝুঁকিতে থাকেন তবে দ্বিতীয় ডোজের পরামর্শ দেওয়া যেতে পারে।

টিকাতে কি কোনো পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া ঘটে?

টিকাটির একটি অত্যন্ত নিরাপদ প্রোফাইল আছে। সকল টিকার মতই এটিতে পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া হয়ে থাকে, কিন্তু এর বেশিরভাগ হালকা প্রকৃতির এবং স্বল্পসময়ের জন্য হয় এবং সবার এগুলো হয় না।

পার্শ্ব প্রতিক্রিয়াগুলি এমন লোকদের মধ্যে আরো বেশি দেখা যেতে পারে যারা পূর্বে লাইভ স্মলপক্স টিকার একটি ডোজ পেয়েছেন। এই লোকেদের তাদের বিদ্যমান সুরক্ষা বাড়ানোর জন্য কেবল এমভি-এর একটি ডোজ প্রয়োজন।

শিশুদের জন্য কি আপনি এমভিএ ব্যবহার করতে পারবেন?

মাঙ্কিপক্স বড় শিশু এবং প্রাপ্তবয়স্কদের তুলনায় ছোট বাচ্চাদের মধ্যে আরো গুরুতর বলে পরিচিত। অতএব, টিকাটি এখনও শিশুদের জন্য সুপারিশ করা হয়, এমনকি অতিঅল্প বয়সের শিশুদের জন্যেও।

যদিও শিশুদের মধ্যে গুটিবসন্তের টিকা ব্যবহারের বিষয়ে খুব কম তথ্য রয়েছে, তবে একই এমভিএ ভাইরাস অন্যান্য টিকার অংশ হিসাবে শিশুদের জন্য ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত হয়েছে। কয়েকশত ছোট শিশুকে যক্ষ্মা ও ম্যালেরিয়ার বিরুদ্ধে এমভিএ ভিত্তিক টিকা দেওয়া হয়েছে। টিকাগুলি খুব ভালো কাজ করে বলে মনে হচ্ছে এবং এর একটি গ্রহণযোগ্য সুরক্ষা রেকর্ড রয়েছে, যার ফলে অন্যান্য টিকার অনুরূপ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া দেখা দেয়। একটি কেসের সংস্পর্শে আসার পর যুক্তরাজ্যের কয়েকটি শিশুকেও নিরাপদে এই টিকা দেওয়া হয়েছে।

এমন কেউ কি আছেন যিনি এমভিএ টিকা নিতে পারবেন না?

একমাত্র যারা টিকা গ্রহণ করতে পারে না তারা হল যারা টিকার পূর্ববর্তী ডোজ, বা এর আগে টিকার কোনো উপাদানের জন্য হঠাৎ করে প্রাণঘাতী এলার্জি প্রতিক্রিয়ার শিকার হয়েছিল। টিকাটিতে চিকেন প্রোটিন, বেনজোনেস এবং জেন্টামাইসিন এবং সিপ্রোফ্লক্সাসিন (এন্টিবায়োটিক) সামান্য পরিমাণে রয়েছে।

টিকা দিতে দেরি করার জন্য কে বেশি ভালো হতে পারে?

আপনি যদি উচ্চ তাপমাত্রায় অসুস্থ হন তবে আপনি মাঙ্কিপক্সের প্রাথমিক লক্ষণগুলি প্রদর্শন করছেন কিনা তা নির্ধারণের জন্য আপনাকে মূল্যায়ন করার প্রয়োজন হতে পারে। যদি আপনার অসুস্থতা মাঙ্কিপক্সের সাথে সম্পর্কিত না হয় তবে আপনাকে এখনও টিকা দেওয়া হতে পারে। একটি ছোটখাট সংক্রমণের উপস্থিতি, যেমন ঠাণ্ডা, টিকা স্থগিত করার প্রয়োজন হবে না, তবে প্রথমে আপনার ডাক্তার বা নার্সের সাথে কথা বলুন।

আর কার বিশেষ যত্ন নেওয়া দরকার?

আপনি যদি অতীতে গুটিবসন্তের টিকা গ্রহণ করে থাকেন বা আপনার যদি এটোপিক ডার্মাটাইটিস থাকে তবে আপনার ডাক্তার বা নার্সকে বলা উচিত, কারণ এমভিএ টিকা থেকে পার্শ্ব প্রতিক্রিয়ার ঝুঁকি বেশি হতে পারে।

আপনি যদি এইচআইভি পজিটিভ হন বা অন্য কোনও সমস্যা বা চিকিত্সা চিকিৎসা করেন যা দুর্বল ইমিউন সিস্টেমের দিকে পরিচালিত করে তবে টিকাটি আপনাকে রক্ষা নাও করতে পারে। আপনার ডাক্তার বা নার্সকে জানান।

আমি যদি গর্ভবতী হই তাহলে কী হবে?

আপনি যদি গর্ভবতী হন, বা মনে করেন যে আপনি গর্ভবতী হতে পারেন বা বাচ্চা নেওয়ার পরিকল্পনা করছেন তবে আপনার ডাক্তারের সাথে কথা বলুন। টিকার মধ্যে ভাইরাসটি মানব দেহে বড় হয় না এবং সংখ্যায় বৃদ্ধি পায় না এবং তাই একটি অনাগত শিশুর মধ্যে এটি ছড়িয়ে পড়তে পারে না।

মাঙ্কিপক্স গর্ভাবস্থায় আরো গুরুতর হতে পারে এবং আপনার শিশুর কাছে সংক্রমণ হওয়ার ঝুঁকিও আপনাকে বিবেচনা করতে হবে। ডাক্তারের উচিত আপনাকে সুবিধাগুলি এবং কিভাবে এটি টিকা থেকে কোনো তাত্ত্বিক ঝুঁকির বিরুদ্ধে ভারসাম্য বজায় রাখে তা বুঝতে সাহায্য করা।

আমি বুকের দুধ খাওয়াচ্ছি, আমার কি এখনও টিকা নেওয়া উচিত?

আপনি যদি বুকের দুধ খাওয়ান তবে আপনাকে এখনও টিকা দেওয়া হবে। টিকার মধ্যে থাকা ভাইরাসটি মানব দেহে ভালোভাবে বৃদ্ধি পায় না এবং তাই বুকের দুধ খাওয়ানো শিশুর মধ্যে ছড়িয়ে পড়তে পারে না।

আপনি যদি মাঙ্কিপক্সে আক্রান্ত হন তবে, আপনি আপনার শিশুর কাছে সংক্রমণ পাস করতে পারেন এবং ছোট বাচ্চাদের মধ্যে মাঙ্কিপক্স আরো গুরুতর হতে পারে। ডাক্তার সুবিধাগুলি ব্যাখ্যা করতে সহায়তা করতে পারেন।

আমি যে অন্যান্য ওষুধ গ্রহণ করছি তার কী হবে?

আপনি যদি অন্য কোনো ওষুধ গ্রহণ করেন বা সম্প্রতি অন্য কোনো ওষুধ গ্রহণ করেন বা সম্প্রতি অন্য কোনও টিকা গ্রহণ করেন তবে তা আপনার ডাক্তার বা নার্সকে বলুন। বেশিরভাগ ক্ষেত্রে, আপনি টিকা নিয়ে ভালো থাকবেন।

কিভাবে এমভিএ দেওয়া হয়?

টিকাটি আপনার ডাক্তার বা নার্স দ্বারা ত্বকে ইনজেক্ট করা হবে, বিশেষত উপরের বাহুতে।

গাড়ি চালানো এবং মেশিন ব্যবহার: বিশ্বাস করার কোনো কারণ নেই যে টিকাটি আপনার গাড়ি চালানো বা মেশিন ব্যবহার করার ক্ষমতাকে প্রভাবিত করবে। টিকা নেওয়ার পরে অজ্ঞান হওয়া বেশ সাধারণ ব্যাপার, তাই আপনি গাড়ি চালানোর আগে জ্যাবের পরে ১৫ মিনিটের জন্য অপেক্ষা করা উচিত।

এমভিএ টিকার পার্শ্ব প্রতিক্রিয়াগুলি কী কী?

সমস্ত ওষুধের মতো, এই টিকাটি পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া সৃষ্টি করতে পারে, যদিও সবার সেগুলো হয় না। সাধারণ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়াতে ইনজেকশন নেয়ার স্থানে ব্যথা এবং খিঁচুনি এবং মাথা ব্যাথা, পেশী ব্যথা, অসুস্থতা এবং ক্লান্তি অন্তর্ভুক্ত থাকে। প্রতি ১০ জনের মধ্যে ১ জনের সর্দি-কাশি ও জ্বর থাকবে, তবে এগুলি কয়েক দিনের বেশি স্থায়ী হয় না।

আপনি যদি উপরে তালিকাভুক্ত কোনো পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া অনুভব করেন তবে আপনার বিশ্রাম নেওয়া উচিত এবং লক্ষণগুলি উপশম করতে সহায়তা করার জন্য আপনি প্যারাসিটামলের সঠিক ডোজ নিতে পারেন।

আপনার যদি ইতোমধ্যে এটোপিক ডার্মাটাইটিস (একজিমার একটি ফর্ম) থাকে তবে আপনি আরো তীব্র স্থানীয় ত্বকের প্রতিক্রিয়া (যেমন লালভাব, ফোলাভাব এবং চুলকানি) এবং অন্যান্য সাধারণ লক্ষণগুলি (যেমন মাথা ব্যাথা, পেশী ব্যথা, অসুস্থ বা ক্লান্ত বোধ করা) এবং সেইসাথে আপনার ত্বকের অবস্থার একটি ফ্লেয়ার-আপ বা খারাপ হওয়ার অভিজ্ঞতা অর্জন করতে পারেন।

গুরুতর পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া

টিকা গ্রহণকারী ব্যক্তিদের মধ্যে আরো কিছু অন্যান্য শর্ত খুব কমই রিপোর্ট করা হয়েছে। উন্মুক্ততার চেতনায়, টিকা পণ্য সন্নিবেশ এই সমস্ত শর্তগুলির উল্লেখ করে - এমনকি একক ক্ষেত্রেও রিপোর্ট করা হয় - তবে এর অর্থ এই নয় যে টিকাটির জন্যে হয়েছে। আপনার যদি কোনো পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া হয় তবে আপনার ডাক্তার, ফার্মাসিস্ট বা নার্সের সাথে কথা বলুন। এর মধ্যে এই লিফলেটে তালিকাভুক্ত নয় এমন কোনো সম্ভাব্য পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া রিপোর্ট করে আপনি এই টিকার সুরক্ষা সম্পর্কে আরো তথ্য সরবরাহ করতে সহায়তা করতে পারেন।

SCAN ME

অনুগ্রহ করে ওয়েবসাইটে হলুদ কার্ড (Yellow Card) স্কিমের মাধ্যমে সরাসরি কোনো সন্দেহজনক পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া রিপোর্ট করুন: yellowcard.mhra.gov.uk, Yellow Card অ্যাপ বা ডাউনলোড করে বা Yellow Card স্কিমকে ০৮০০ ৭৩১ ৬৭৮৯ নম্বরে সকাল ৯টা-বেলা ৫টা পর্যন্ত কল করে

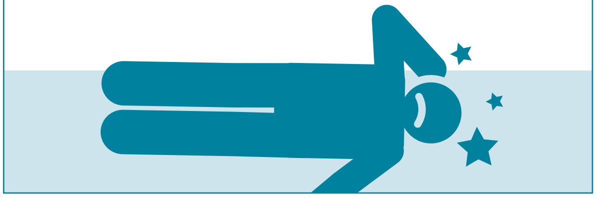
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

যদি টিকার নেয়ার ঠিক পরপরই আপনার নিম্নোক্ত লক্ষণগুলি দেখা দেয়, তবে ৯৯৯ নম্বরে কল করুন (বা আপনার জন্য এটি করার জন্য কাউকে বলুন):

কঠিন বা গোলমেলে শ্বাসপ্রশ্বাস, শ্বাসকষ্ট, ফোলা জিহ্বা

দীর্ঘক্ষণ অজ্ঞান থাকা, বিভ্রান্তি বা অচেতনতা



এই লক্ষণগুলি বিরল কিন্তু গুরুতর অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়ার একটি চিহ্ন হতে পারে এবং সাধারণত টিকা দেওয়ার ১৫ মিনিটের মধ্যে ঘটে। টিকা দেওয়ার পরে সাধারণ অজ্ঞান হয়ে যাওয়া অনেক বেশি সাধারণ। আপনি যদি অজ্ঞান হয়ে যান, তবে আপনার পা উপরের দিকে তুলে পিঠ সোজা করে শুয়ে থাকুন। এতে যদি আপনি ভালো বোধ না করেন, তবে আপনি সহায়তার জন্য কল করতে পারেন।

অন্যান্য লক্ষণসমূহের জন্য, ১১১ নম্বরে বা আপনার স্বাস্থ্য পেশাদারদের সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

আপনি প্যাকেজে ইনসার্ট থেকে এই ওষুধ সম্পর্কে আরো বেশি তথ্য পাবেন যা আপনার ডাক্তার বা নার্সের আপনাকে দেয়া উচিত।

ইউরোপিয়ান মেডিসিন্স এজেন্সি (European Medicines Agency) ওয়েবসাইটেও ইনসার্টটি উপলব্ধ রয়েছে:
www.ema.europa/en/medicines/human/EPAR/Imvanex

© Crown copyright 2022. Product code: 2022MP1BEN Bengali. 1p 50K JUNE 2022 (APS). UK Health Security Agency gateway number: 2022152
To order more copies of this leaflet please visit: www.healthpublications.gov.uk or call 0300 123 1002 using product code: 2022MP1BEN
Updated 21.06.2022